

werden, die Lernende aufgrund eigener oder indirekt gemachter Erfahrungen zusammentragen sollen.

Verständniskontrolle 6: Assoziationen von Zielsprachensprechern. Man erfragt, welche Assoziationen fremdsprachliche Sprecher zu deutschen Begriffen haben. Die Kontrolle soll zeigen, dass in verschiedenen Kulturen oft sehr unterschiedliche Assoziationen „gleichen“ Wortbedeutungen zugeordnet werden. Das dient als Illustration für mögliche Bedeutungsunterschiede zwischen unterschiedlichen Sprachen.

Verständniskontrolle 7: Funktion. Man erfragt verschiedene Funktionen des Erklärungsgegenstandes im muttersprachlichen und fremdsprachlichen Alltag. Die Funktionen, die die Dinge, Handlungen oder auch Vorstellungen für die Mitglieder einer Kultur haben, verweisen oft sehr deutlich auf die Bedeutung von Begriffen.

Verständniskontrolle 8: Gegenbegriffe. Man erfragt kulturspezifische Oppositionen, Gegenbegriffe, Gegenthemen.

Die Antworten auf die Verständniskontrollen 1-8 können den Lehrenden zeigen, inwieweit die Lernenden in der Lage sind, den Begriffsinhalt eines neuen Ausdrucks in Bezug auf die Zielkultur Bundesrepublik Deutschland zu bestimmen.

Конюхова Е.Н.

Полоцкий колледж УО «ВГУ им. П.М. Машерова», Полоцк

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВИДЕОМАТЕРИАЛОВ КАК ОСНОВА ФОРМИРОВАНИЯ ГОТОВНОСТИ К МЕЖКУЛЬТУРНОМУ ОБЩЕНИЮ

Современная система обучения иностранному языку характеризуется тем, что практическое владение иностранным языком стало потребностью каждого образованного человека в связи с предъявляемыми к нему требованиями общества. Иностранный язык влияет на общий уровень культуры людей, способствует развитию коммуникации. Его изучение рассматривается как важное средство адаптации человека к современному миру, как фактор, обеспечивающий высокий уровень готовности человека к личной и профессиональной самореализации, как необходимое условие качественной подготовки к дальнейшему продолжению образования. Иностранный язык изучается как средство межкультурного общения и как средство познания и самообразования.

В «Образовательном стандарте», утвержденном Министерством образования Республики Беларусь, говорится: «Учебный предмет ‘Иностранный язык’ выполняет важную роль в формировании

поликультурной личности, способной использовать изучаемый язык в разнообразных ситуациях межкультурной коммуникации. Его содержание способствует повышению уровня гуманитарного образования учащихся посредством приобщения к духовному богатству других народов, формированию готовности к взаимопониманию, воспитанию в духе толерантности, развитию способностей передавать в процессе иноязычного общения собственные мысли и чувства» [1, с. 2].

Сегодня это особенно актуально. Устное общение, роль которого в настоящее время стала особенно значительной, невозможно без хорошо развитого умения говорения.

Главная цель обучения иностранным языкам состоит в формировании поликультурной многоязычной личности учащихся посредством овладения ими иноязычной коммуникативной компетенцией [1, с. 2].

В соответствии с требованиями образовательного стандарта выпускник школы должен уметь вести беседу на основе ситуации, комментировать увиденное, начинать и поддерживать разговор, высказывать совет, пожелание, используя как отдельные реплики, так и более развернутые связные высказывания; уметь соблюдать основные нормы речевого этикета, принятые в стране изучаемого языка; владеть языковыми, речевыми и социокультурными нормами изучаемого языка для использования в процессе речевого общения и получения информации из иноязычных источников в образовательных и самообразовательных целях [1, с. 23].

Следовательно, конструирование процесса обучения иностранным языкам требует использования технологий обучения, которые обеспечивают развитие и формирование у учащихся: способности к осуществлению языковых контактов и успешного межъязыкового взаимодействия на основе единства реализации востребованных функций иностранных языков; готовности осуществлять «диалог культур» в процессе общения с носителями других языков; понимания природы и закономерностей речевого поведения людей, говорящих на разных языках и представляющих разные культуры; владения языковыми и речевыми нормами иностранного языка на уровне, достаточном для правовой и социальной адаптации в поликультурном мире.

Г.В. Рогова выделяет важнейшие условия порождения и стимулирования речи: наличие мотива высказывания, ситуативность, личностная ориентация [2, с.124].

Ситуация – это обстоятельства, в которые ставится говорящий и которые вызывают у него потребность говорить [2, с. 126]. В учебном

процессе учебная речевая ситуация служит: единицей содержания обучения, способом организации материала на уроке, в учебнике или в учебном пособии, а так же критерием организации системы упражнений.

Поэтому важной задачей учителя является создание реальных и воображаемых ситуаций общения, используя для этого различные методы и приемы работы. На уроках иностранного языка должны создаваться ситуации общения, моделирующие диалог культур.

Не менее важной является задача приобщения школьников к культурным ценностям народа - носителя языка. В этих целях большое значение имеет использование аутентичных материалов (рисунков, текстов, звукозаписей и т.д.).

Использование видеоматериалов в качестве средства обучения становится не только содержательной основой устно-речевого общения, но и способствует развитию иноязычных устно-речевых умений. Видеоматериалы являются образцом иноязычной речи и могут помочь создавать типичные ситуации общения, помимо этого, видеоматериалы обладают большой силой эмоционального воздействия на студентов за счет синтеза всех основных видов наглядности: зрительной, слуховой, моторной, образной.

Использование видеоматериалов в качестве средства обучения не только становится содержательной основой устно – речевого общения, но и способствует развитию иноязычных устно – речевых умений учащихся.

На основе собственного опыта, хотелось бы отметить, что применение видеоматериалов в обучении английскому языку позволяет: а) восполнить отсутствие естественной языковой среды на всех этапах обучения; б) осуществлять обучение с учетом индивидуальных особенностей учащихся; в) обеспечить массовый охват учащихся; г) создать условия для контроля за формированием речевых навыков и умений, а так же обеспечить самоконтроль; д) стимулировать создание и поддержание положительной мотивации учащихся в овладении иноязычной речью; е) эффективно реализовать принципы воспитывающего обучения, так как видео позволяет сделать процесс усвоения иноязычного материала более живым, интересным, проблемным, убедительным и эмоциональным; ж) видео можно использовать на любом уровне обучения иностранному языку как дополнительный материал (для активизации приобретенных ранее навыков и умений), так и основное средство обучения; з) использование видеоподдержки на уроке способствует повышению качества знаний, так как позволяет использовать следующие виды коммуникативной

деятельности: аудирование, говорение, чтение и письмо (при выполнении упражнений).

Несомненно, применение видеоматериалов на уроках дает положительные результаты, прежде всего по тому, что видеоматериалы способствуют организации учебного процесса, т. к. позволяет за короткое время продемонстрировать определенное языковое явление в условиях реального общения. На занятиях создается благоприятный психологический фон, слушатель постоянно присутствует в реальной коммуникативной атмосфере, что приводит к накоплению определенного коммуникативного опыта.

Литература

1. Общее среднее образование. Иностранный язык (III-XI): образовательный стандарт (№ 32 от 29.05.2009). – Минск: МО РБ, 2009. – 21 с.
2. Рогова, Г. В. Методика обучения иностранным языкам в средней школе / Г.В. Рогова, Ф. М. Рабинович, Т.Е. Сахарова. – М.: Просвещение, 1991. – 263 с.

Лапунова О.В.

Белорусский государственный университет, Минск

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕЛЕНОВОСТНОГО НАРРАТИВА КАК СРЕДСТВО ПОВЫШЕНИЯ КАЧЕСТВА ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

Педагогическая практика показывает, что невозможно тренировать речевой слух учащихся только на образцах речи преподавателя. В практике преподавания иностранных языков широко используется демонстрация телевизионных репортажей на материале изучаемого языка.

В настоящее время термин «коммуникативный» все более популяризируется в современной отечественной и зарубежной методологии. Бытуют мнения о том, что «коммуникативный – это устный», «коммуникативный значит прямой», «коммуникативный – это бессознательный». Таким образом, коммуникативизация учебного процесса заключается в его «оречевлении», т. е. в насыщении традиционного учебного процесса речевыми упражнениями. Для устной речи тележурналиста характерны нелексические средства: интонация, ритм речи, темп речи, тембр речи, фразовое и логическое ударения. Разница в понимании устного и печатного слова учащимися объясняется тем, что воплощенное в звуки устное слово содержит некоторую существенную прибавку к тому логическому понятию, которое заключается в каждом печатном слове.